



環地温発第090401005号

平成21・02・27産第1号

クリーン開発メカニズム事業への参加に関する政府承認について

神奈川県川崎市幸区大宮町1310番

独立行政法人新エネルギー・産業技術総合開発機構

理事長 村田 成二 殿

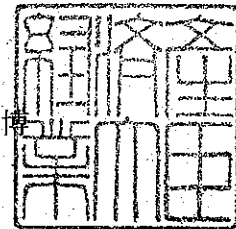
上記の者から申請のあった事業「73MW通化鋼鉄排ガス・排熱利用発電プロジェクト」について、気候変動に関する国際連合枠組条約の京都議定書第12条5(a)及び9に基づき、事業への自発的な参加を承認する。

日本国政府

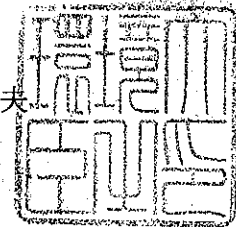
承認の年月日 平成21年2月27日

上記プロジェクトについて支援を担当する。

経済産業大臣 二階 俊博



環境大臣 斉藤 鉄夫



(備考1) 日本国は、平成14年6月4日に京都議定書を締結している。

(備考2) 日本国においては、クリーン開発メカニズムに係る締約国としての事業及び民間事業者等の事業への参加の承認の決定については、関係省庁から構成される「京都メカニズム推進・活用会議」が行うこととしている。

(備考3) 日本国政府は、平成20年9月12日付けをもって別添のとおり本事業を承認している。

(Translation)

February 27, 2009

Seiji Murata

Chairman

The New Energy and Industrial Technology Development Organization

1310, Omiya-cho, Saiwai-ku, Kawasaki City, Kanagawa Prefecture, Japan

Authorization of voluntary participation under the Kyoto Protocol by the Government of Japan

As the Designated National Authority for Japan, the Government of Japan authorizes voluntary participation of the above-mentioned entity[ies] in the project “73MW Tonghua Iron & Steel Waste Gas and Heat Power Generation Project”, in accordance with Article 12.5(a) and 9 of the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Government of Japan

Ministry in charge of providing project support:

Toshihiro Nikai

Minister of Economy, Trade and Industry  
of Japan [Seal]

Tetsuo Saito

Minister of the Environment of Japan [Seal]

Note1: Japan has accepted the Kyoto Protocol on June 4, 2002.

Note2: The Liaison Committee for the Utilization of the Kyoto Mechanisms, acting on behalf of Japan which consists of the ministries concerned, is responsible for decisions relating to the approval of clean development mechanism projects and authorization of voluntary participation of legal entities in the projects.

Note3: This project has already been approved on date of approval by the Government of Japan as attached.

平成20・09・12産第7号

クリーン開発メカニズム事業及び事業への参加に関する政府承認について

東京都千代田区一番町9-8ノザワビル6階

日本エナジーイニシアティヴ株式会社

代表取締役 瀬口 龍郎 殿

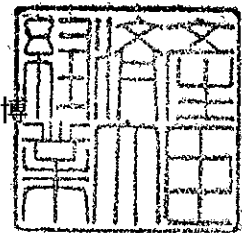
上記の者から申請のあった事業「73MW通化鋼鉄排ガス・排熱利用発電プロジェクト」について、気候変動に関する国際連合枠組条約の京都議定書第12条5(a)及び9に基づき、事業及び事業への自発的な参加を承認する。

日本国政府

承認の年月日 平成20年9月12日

上記プロジェクトについて支援を担当する。

経済産業大臣 二階 俊博



(備考1) 日本国は、平成14年6月4日に京都議定書を締結している。

(備考2) 日本国においては、クリーン開発メカニズムに係る締約国としての事業及び民間事業者等の事業への参加の承認の決定については、関係省庁から構成される「京都メカニズム推進・活用会議」が行うこととしている。

(Translation)

September 12, 2008

Tatsuro Seguchi  
President and CEO  
Energy Initiative Japan, Inc.

NozawaBldg.,6<sup>th</sup>FL.9-8Ichiban-cho,Chiyoda-ku.Tokyo 102-0082 Japan

Approval of a CDM project and authorization of voluntary participation under the Kyoto Protocol by the Government of Japan

As the Designated National Authority for Japan, the Government of Japan approves the project “73MW Tonghua Iron & Steel Waste Gas and Heat Power Generation Project ” and authorizes voluntary participation of the above-mentioned entity in the project “73MW Tonghua Iron & Steel Waste Gas and Heat Power Generation Project” , in accordance with the Article 12.5(a) and 9 of the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

The Government of Japan

Ministry in charge of providing project support:

Toshihiro Nikai  
Minister of Economy, Trade and Industry  
of Japan [Seal]

Note1: Japan has accepted the Kyoto Protocol on June 4, 2002.

Note2: The Liaison Committee for the Utilization of the Kyoto Mechanisms, acting on behalf of Japan which consists of the ministries concerned, is responsible for decisions relating to the approval of clean development mechanism projects and authorization of voluntary participation of legal entities in the projects.